

2024年澳大利亚图书市场 保持多元发展 主推本土作家

冯 娅



特伦特·戴顿

尼尔森图书数据公司(Nielsen BookData)发布图书监测(BookScan)统计显示,从2023年12月31日至2024年12月28日,澳大利亚图书销售收入为12.9亿澳元,同比下降3%,图书销量同比下降1.2%至6900万册。但与2021年相比,2024年收入和销量均有所增长。2024年销量增速最快的是类型小说,以及幽默通俗类、益智解谜类和饮食类图书。

2024年畅销书总榜单上,美食博主纳吉·梅哈斯(Nagi Maehashi)的《食谱罐美食:今晚》(Recipe Tin Eats: Tonight)和《食谱罐美食:晚餐》(Recipe Tin Eats: Dinner)分获第一、二名,莉安·莫里亚蒂(Liane Moriarty)的《转瞬之间》(Here One Moment)获得第三名。



亚历克西斯·赖特

Literary Award) 该奖项创立于1957年,旨在表彰“具有最高文学价值的长篇小说”,是澳大利亚最负盛名、历史最悠久的文学奖项。2024年8月,亚历克西斯·赖特(Alexis Wright)凭借长篇巨著《可赞之处》(Praiseworthy)荣获澳大利亚文学界最高奖项“迈尔斯·富兰克林奖”。《可赞之处》堪称《卡彭塔利亚湾》的姊妹篇,小说以澳大利亚北部为故事背景,描绘了一场突如其来的生态灾难对偏远小镇命运的影响,通过丰富的人物群像和错综复杂的情节,展现了人性在极端环境下的挣扎与抗争,讽刺了澳大利亚政治和官僚主义。该奖项不仅是对作家个人文学成就的高度认可,更在澳大利亚文学领域具有深远影响,一方面,激励澳大利亚作家不断追求卓越,推动文学创作繁荣发展,为澳大利亚文学不断注入活力,另一方面,获奖作品往往深刻反映澳大利亚的社会、历史、文化等多方面现实,促使读者深入思考,提升了澳大利亚文学在国际上的影响力和文化传播力。

总理文学奖(Prime Minister's Literary Award) 该奖项是澳大利亚全国奖金最丰厚的文学奖项,旨在表彰澳大利亚境内知名和新锐作家、插画家、诗人和历史学家展现的杰出文学才华。2024年共有6位创作者获此殊荣。其中,安德烈·道(André Dao)的《阿南》(Anam)获得小说类奖,小说从20世纪30年代的越南河内出发,历经一系列无休止的战争和流离失所,辗转至西贡、巴黎、墨尔本和剑桥,这是一部关于记忆与传承、殖民与归属、家园与流亡的小说。丹尼尔·布朗宁(Daniel Browning)的《接近主题》(Close to the Subject)获非小说类奖,威尔·科斯塔基斯(Will Kostakis)的《我们可能会成功》(We Could Be Something)获青少年文学类奖,由多位作家共同完成的《塔玛拉》(Tamarra)获儿童文学类奖,艾米·克鲁奇菲尔德(Amy Crutchfield)的《塞浦路斯人》(The Cyprian)获诗歌类奖,莱恩·克洛普(Ryan Cropp)的《唐纳德·霍恩:幸运国度的生活》(Donald Horne: A Life in the Lucky Country)获历史类奖项。这些作品深入挖掘了澳大利亚的多元文化以及个人的情感与成长,激发了公众的兴趣。

斯特拉奖(Stella Prize) 该奖项于2013年设立,旨在鼓励和表彰澳大利亚女性和非二元性别作家的写作和成就,推动澳大利亚文学界的性别平等和文化变革。2024年,亚历克西斯·赖特凭借《可赞之处》斩获斯特拉奖桂冠。入围该奖项短名单的作品涵盖了多种题材和风格,反映了澳大利亚女性作家创作的丰富性和多样性。

澳大利亚还有其他多种奖项,如澳大利亚图书行业奖(Australian Book Industry Awards)、昆士兰州长文学奖(Queensland Premier's Literary Awards)、维多利亚州长文学奖(Victorian Premier's Literary Awards)、儿童图书理事会奖(Children's Book Council of Australia),为作家创作提供多种平台,引起出版商和读者广泛关注,为澳大利亚文学发展提供了更多可能性。

值得关注的获奖作家及其作品

在各类文学奖的推动下,澳大利亚涌现出不少熠熠生辉的本土作家。

亚历克西斯·赖特 赖特的《卡彭塔利亚湾》由人民文学出版社引进出版,豆瓣评分8.3,《天鹅书》由上海译文出版社引进出版,豆瓣评分8.8,赖特曾荣获迈尔斯·富兰克林文学奖、斯特拉奖、澳大利亚文学学会金奖、2023年昆士兰州长文学奖小说类图书奖,以及英国的詹姆斯·泰特·布莱克纪念奖(James Tait Black Prize)。2024年2月,赖特出版新作《可赞之处》,斯特拉奖评委评价该书时称:“《可赞之处》是一部激烈且令人捧腹的史诗作品,打破了传统类型文学的界限。”

梅丽莎·卢卡申科(Melissa Lucashenko) 梅丽莎的《多嘴多舌》曾由作家出版社引进出版,获昆士兰州长文学奖、维多利亚州长文学奖小说类奖、BookPeople年度图书奖成人小说类奖,以及独立图书奖小说类奖。2024年9月,梅丽莎出版新作《伊登格拉西》(Edenglassie),昆士兰州长文学奖评委将描

述其为“一部打破过去与现在壁垒的历史画卷”。

夏洛特·伍德(Charlotte Wood) 最近入围布克奖的夏洛特·伍德的《石院灵修》(Stone Yard Devotional)也入围了总理文学奖、澳大利亚图书行业奖以及BookPeople年度图书奖,被提名为《时代》年度图书。布克奖评委对该书的评价是:“这部小说令评委们既兴奋又胆寒——是一本我们迫不及待要交到读者手中的书。”

其他获奖作家作品还有很多,如《镜中的罗拉》获得澳大利亚图书行业年度文学小说奖,并被提名为玛格丽特与科林·罗德里克文学奖;凯特·格兰维尔(Kate Grenville)的《不安的多莉·蒙德》(Restless Dolly Maunder)被提名为女性小说奖和ARA历史小说奖。

推动本土作家登上国际舞台

2024年,澳大利亚图书市场呈现几方面发展特点。首先,图书数字化程度提升,特别是电子书和有声书。在线平台(如图书馆)的可访问性增强,数字阅读设备应用更加简便,为读者提供了更加便捷和多样化的阅读选择。其次,更多澳大利亚作家,特别是原住民作家和来自多元文化背景的作家,通过作品讲述自己的故事,探讨澳大利亚的历史、文化和社会问题。气候变化和环境问题成为很多作家关注的焦点,他们通过小说、非虚构作品和诗歌等形式,呼吁人们关注环境保护和可持续发展。此外,越来越多的作家尝试打破传统体裁界限,将小说、非虚构、诗歌等元素融合,创造出新颖独特的阅读体验。总之,澳大利亚图书市场将继续保持多元发展态势,本土作家将继续在国际舞台上崭露头角,数字阅读将进一步普及,影响力也会进一步扩大。

● 中外交流

近日,2024年度上海市“中华文化国际传播”项目评选结果揭晓。经评审,54个项目入选2024年度上海市“中华文化国际传播”项目,210部(个)作品与项目分获上海市“银鸽奖”最佳奖和优胜奖。其中,上海文艺出版社的“茅奖作品《千里江山图》国际传播”和上海新闻出版发展有限公司的“‘文化中国’丛书儿童绘本海外推广”均成功入选。出版社的图书项目是如何进行国际传播的,记者就此问题采访了上海文艺出版社版权编辑冯凌。

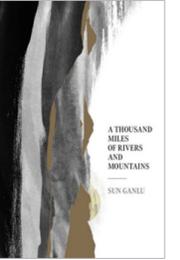
冯凌表示,《千里江山图》于2022年4月出版,是上海文艺出版社当年重点项目图书。作品深度挖掘上海龙华革命烈士的生平事迹,真实还原上海多个历史文化和社交场景,书写了中共早期党史上隐秘而伟大的一段红色传奇。确定重点项目后,版权部迅速启动该书对外推广计划,制定个性化方案。截至2024年12月,已输出16个语种,覆盖100多个国家和地区,已完成英语、西班牙语、阿拉伯语翻译。

冯凌介绍了该项目“走出去”的具体做法。首先,根据已有的国外出版社资源,向相关联系人发送图书版权推荐。其次,根据图书内容,优先选择在俄语地区重点推广,先后签订了俄语、哈萨克语版权输出协议。再次,为更好展现《千里江山图》的内容原创力和中国精神的原动力,向欧美地区重点推广版权,先后签订英语、德语、西班牙语、法语、意大利语和葡萄牙语版权输出协议。之后,向中国周边国家推广,输出韩语、阿拉伯语、泰语、马来语、印尼语、越南语、波斯语版权。此外,向海外合作伙伴提出图书营销具体要求,如举办新书发布活动、准备海外平台营销推广文案,或进入海外图书馆馆藏。同时借助上海文艺出版社在电子书、有声书方面的实操经验,向外方推广该书外语版电子书、有声书,丰富图书出版的载体和形式。

《千里江山图》能在海外市场具有一定号召力,得益于其带有鲜明的“上海”IP,该书是上海作者精心打磨、上海文艺出版社全情打造的以上海为背景的上海故事。外方对该项目高度重视,提前在平台发布即将引进该书海外版权的消息,为新书上市预热,因此收获不少正向评论,也坚定了对项目推广的坚定信念。冯凌表示:“我们希望借助《千里江山图》的国际传播,把更多更好的中国原创文学精品输出到海外,进一步扩大中国原创文学精品的国际传播力和影响力。”

《千里江山图》国际传播获殊荣

陆云



ATHOUSAND MILES OF RIVERS AND MOUNTAINS
SUNGANG

● 环球资讯

邦尼英国CEO佩尔明德·曼恩履新西蒙与舒斯特英国CEO

中国出版传媒商报 西蒙与舒斯特近日宣布,佩尔明德·曼恩(Peminder Mann)将于5月1日接替已工作25年、将于5月底离职的伊恩·查普曼(Ian Chapman),担任西蒙与舒斯特国际业务CEO。

曼恩将成为西蒙与舒斯特董事会成员,向CEO乔纳森·卡普(Jonathan Karp)汇报工作。她将直接管理西蒙与舒斯特英国公司,并听取西蒙与舒斯特澳大利亚公司执行总监丹·鲁菲诺(Dan Ruffino)和西蒙与舒斯特印度公司负责人桑吉夫·古普塔(Sanjiv Gupta)的工作汇报。

曼恩已在邦尼英国公司工作15年,2017年升任CEO。此前她在麦克米伦销售部和环球出版社

(Transworld)开启了出版生涯,之后借助玩具行业的经验,帮助国际童书出版社辛克勒(Hinkler)和菲达尔(Phidal)建立了英国公司。她还担任艺术紧急状态理事会(Arts Emergency)主席、英国皇家艺术学会会员、伦敦大学城市学院荣誉客座教授及英国出版商协会主席。

邦尼英国公司董事会主席兼国际业务首席运营官吉姆·泽特伦(Jim Zetterlund)表示,曼恩作为邦尼英国公司锐意创新的杰出领导者,带领这家公司实现了显著增长。卡普表示,曼恩以“战略思考者、创新者和团队建设者”闻名业内,她对西蒙与舒斯特未来的规划令人振奋且前景广阔,她制定的一个发展重点是在雄厚的业务基础上开发更强大的出版业务。(乐毅)

企鹅兰登澳大利亚公司收购澳大利亚文本出版社

中国出版传媒商报 1月底,企鹅兰登澳大利亚公司宣布收购澳大利亚墨尔本的文本出版社(Text Publishing)。

文本出版社由戴安娜·格里布尔(Diana Gribble)和埃里克·比彻(Eric Beecher)联合孤独星球两位创始人莫琳·惠勒(Maureen Wheeler)和托尼·惠勒(Tony Wheeler)夫妇于1990年共同创立,迈克尔·海沃德(Michael Heyward)和佩妮·休斯顿(Penny Hueston)为

出版社大股东。35年来该社吸引到坎农盖(Canongate Books)和惠勒夫妇的投资。

据悉,2012年文本出版社创立“文本经典”品牌(Text Classics),收集了150种已经绝版或被遗忘的图书。文本出版社旗下作者已获得或入选过诺贝尔文学奖、布克奖、普利策奖、迈尔斯·富兰克林文学奖和斯特拉奖等文学奖项短名单。该社还出版了众多畅销书,版权售出到几十个国家。(陆云)

日裔英国作家石黑一雄呼吁政府重新考虑AI“选择推出”政策

中国出版传媒商报 近日,获得诺贝尔文学奖的日裔英国作家石黑一雄加入作家队伍,呼吁英国政府重新考虑并改变针对人工智能(AI)的政策,他指出,没人相信,建议的“选择退出”(opt-out)机制会奏效。

2024年12月,英国政府启动咨询程序,针对创意产业和AI开发商明确版权法给出的建议(包括版权法中为出于商业目的进行AI训练的做法提供豁免)征求公众意见。建议内容包括:基本上允许科技公司使用受版权保护的作品训练AI工具,除非创作者选择退出的首选方案,迄今为止,该咨询已收到2500多份回复。

石黑一雄发表在《泰晤士报》的文章中称,“英国已来到一个‘岔路口’。如果有人想把我的作品改编为电视剧,或把一个章节收录到一部文集中,那么法律明确规定他们必须先征得我的同意并向我支付费用。否则就是强盗行为。为什么我们的政府在推动立法过程中给予最富有并掌控最大市场份额的科技公司豁免权?在AI时代来临之际,这公平合理吗?为什么要改变经时间考验的版权法来为科技大鳄提供便利,却牺牲独立的作家、音乐人、电影制片人和艺术家的利益?没有人相信与AI相关的‘选择退出’机制的建议会奏效。”(乐毅)

成人虚构类TOP10榜单本土作家占九席

成人虚构类畅销书TOP10榜单上,有9种来自澳大利亚本土作家,这些本土作家作品强势崛起,深受当地图书市场认可。从榜单可见,澳大利亚畅销书类型多样、内容丰富。其中,悬疑惊悚类小说大受欢迎,图书内容多聚焦家庭、成长等主题,也有女性主义视角的叙事作品。

该榜单前两名图书作者均为澳大利亚作家特伦特·戴顿(Trent Dalton)。其中,位列榜单第2的《吞下宇宙的男孩》(Boy Swallows Universe)已成为国际畅销书并被改编成影视剧。位列榜单第1的《镜中的罗拉》(Lola in the Mirror)将犯罪主题与家庭主题相融合,同时加入女性视角内容,颇具特色。该书与2024年国内热映电影《出走的决心》主题相似,讲述一名少女为逃离父亲,与母亲远走高飞的故事。引人入胜的故事情节、个性鲜明的人物性格,以及电影化的叙述方式,都为该书改编成影视剧奠定了良好基础。小说以少女的视角观察世事,涉及生与死、爱情与命运等主题,作品内容更加年轻化,既有浪漫元素,又有黑色幽默。

位列榜单第3的《妮娜怎么了》(What Happened to Nina?)被《纽约时报》评为2024年度最佳惊悚小说。妮娜和西蒙是天造地设的一对,他们年轻、有趣,深深相爱。他们前往位于佛蒙特州的家族小屋度周末,最后却只有西蒙独自归来。妮娜怎么了?西蒙对他们在一起的最后时光所做的解释漏洞百出。妮娜的父母向警方施压,要求得到答案,西蒙的父母则急忙保护他。他们花重金聘请律师和公关公司,公关公司迅速发起一场无所不用其极的媒体恶意攻势。该书着眼于年轻人的爱情生活,批判了社会不公、信任危机以及网络谣言等现象。位列榜单第9的《另一个布丽奇特》(The Other Bridget)也以爱情为主题,内容更为轻松浪漫。布丽奇特是读书俱乐部管理员,她向往浪漫爱情,却遇不到心仪之人,直到法比奥突然闯入她的生活,精彩故事就此开启。

2021年,莉安·莫里亚蒂(Liane Moriarty)的悬疑小说《不解之缘》(Apples Never Fall)曾夺得畅销书榜首,2024年其新作《转瞬之间》(Here One Moment)依旧登上畅销书榜单,位列榜单第五。这部作品笔触细腻而深刻,不疾不徐地剖析当人类直面自己的死期时内心深处的情感波澜,是恐惧、坦然、挣扎,还是试图改写命运的孤勇?每种情绪都被精准捕捉,每段心路历程都被娓娓道来。它不是简单的故事,而是一场对人性与命运的深度叩问,非常适合那些热衷于在文字中探寻生命真谛、品味复杂情感的深度文学爱好者。

非虚构榜单被美食书占领

非虚构畅销书榜单上主要是各类食谱。《食谱罐美食:晚餐》(Recipe Tin Eats: Dinner)依旧荣登榜首,销量坚挺。《简约晚餐精选》(The Simple Dinner Edit)、《莎拉的健康美食》(Wholesome by Sarah)分别位列榜单第2、4位,两部作品为现代都市白领提供简便、经济、健康的食谱,帮助人们建立良好的饮食习惯。榜单第6位的《我很幸福》(The Happiest Man on Earth)已由人民文学出版社引进。榜单第3位的《赤脚投资者》(The Barefoot Investor)是投资类书籍,内容涉及理财观念和具体的操作方法,多次登上畅销书榜,被称为“澳洲有史以来第一畅销书”。此外,分列榜单第7、9位的《维芙姐妹》(Sister Viv)、《为妻之道》(Wifedom),聚焦历史叙事中被忽视的女性故事,切合当下时代热点话题,有较高的阅读价值。榜单第10位的《光辉闪耀》(Bright Shining)则以真实故事为基础,捕捉生命中精彩而意义深刻的瞬间。

文学奖推动优秀作家作品涌现

澳大利亚文学类奖项类型十分丰富,随着这些奖项的设立,优秀作家作品不断涌现,得到广大读者和出版商的持续关注。澳大利亚主要有以下几大重要奖项。

迈尔斯·富兰克林文学奖(Miles Franklin